

Yerres – 20 novembre 1993

8ème

# Festival de Spéléologie en Essonne



La 15<sup>ème</sup> cascade de la CIGALERE  
Photo Daniel Chailoux – 1993



« Couleurs des Ténèbres »  
Photos Alain Martaud

Dans le fond,  
c'est encore  
le Vieux Campeur  
qui est le mieux  
placé pour vous  
éclairer sur tous  
vos besoins  
en spéléo.



AU VIEUX CAMPEUR – PARIS  
QUARTIER LATIN  
16 boutiques autour du  
48, rue des écoles – 75005  
TÉL. (1) 43 29 12 32  
FAX (1) 46 34 14 16  
Minitel 3614 VIEUXCAMP



AU VIEUX CAMPEUR – LYON  
PRÉFECTURE FACULTÉS  
4 boutiques autour du  
43, cours de la Liberté – 69003  
TÉL. 78 60 21 07  
FAX 78 62 31 42  
Minitel 3614 VIEUXCAMP

# AU VIEUX CAMPEUR PARIS ET LYON

Réalisation : BLUE productions (1) 45 19 03 24

## COUSIN

Depuis 200 ans  
nous avons un an d'avance  
CORDAGES SPORT ET TECHNIQUES

programme



AU VIEUX  
CAMPEUR

## OUVERTURE

... sur des images de **Christine Thomas**, de **Philippe Brunet** et d'**Alain Martaud** réalisées au cours de leurs pérégrinations souterraines en 1993.

## PETITE HISTOIRE DU SPÉLÉOLOGUE

10 000 ans d'exploration souterraine...  
Mis en scène par **Guy Ventouillac** - France.

## RÉSONANCE CRISTALLINE

Une cascade d'images à vous en souffler la flamme...  
Un diaporama multivision de **Urs Widmer** - Suisse.  
Deuxième prix au neuvième Festival d'Anduze - 1993.

## ALMONDA, LE GÉANT NOYÉ

L'histoire de 10 années d'exploration dans la plus grande grotte du Portugal.  
Un film de **Christine Thomas** - France.  
Troisième prix au neuvième Festival d'Anduze - 1993.

## KALEIDOSCOPE

Collectionneur et passionné, l'auteur nous entraîne dans le monde minéral aux infinies combinaisons d'images aux multiples couleurs.  
Un diaporama en relief de **Guy Chaminant** - France - 1991.

## SOUS LE BOIS

« Pour bâtir au dessus, on creuse en dessous. »  
Un film de **Caroline** et **Alain Martaud** - France.  
Présenté en finale au troisième Festival Jeunes Reporters sur Paris - 1993.

## L'ANNEAU DE GYPSE

Un enfant découvre un récit ancien par lequel un ruisseau raconte son odyssée souterraine...  
Un diaporama de **Gérard Dubuc** - France - 1990.

## LA CORDE

Petit conte fantastique, un récit à l'humour grinçant...  
Un diaporama de **Pierre Garcin** - France.  
Deuxième prix au septième Festival d'Anduze - 1989.

## ENTRACTE

Bars, espace club, librairies, expositions de biospéologie, peintures, photos.

## RÉSULTATS DES CONCOURS par Patrick Pluchon.

Le **Comité Départemental de Spéléologie de l'Essonne** est heureux de vous accueillir pour la huitième année consécutive au 8<sup>ème</sup> Festival de Spéléologie en Essonne. Cette année encore, les organisateurs du Festival ont relevé le défi qu'ils se fixent depuis sept ans : organiser dans le plus pur bénévolat, et ce, grâce au dynamisme des spéléologues qui s'investissent tout au long de l'année, une manifestation « grand public » de qualité et gratuite. Une telle manifestation est directement tributaire d'un partenariat de confiance. Si tout au long de ces années, le **Conseil Général**, la **Direction Départementale de la Jeunesse et des Sports**, les **municipalités de Yerres et de Crosne**, l'**Association Espace de Yerres**, les sociétés **COUSIN FRÈRES**, **EMS** et **TAV SIMDA** ont su nous encourager, la société **AU VIEUX CAMPEUR** n'a jamais cessé de croire en notre entreprise. Cette année, d'autres nous ont rejoint : les sociétés **PETZL** et **BLUE PROCESS**, le **COSIF** et la **Fédération Française de Spéléologie**.

## A L'ORIGINE DES PIERRES DE PARIS

Étranges, angoissantes, fascinantes, grandioses ou oppressantes, les multiples carrières méconnues de la région parisienne sont à la source des splendeurs architecturales de la capitale.  
Un diaporama en relief inédit de **Daniel Chailloux** et **Guy Ventouillac** - France - 1993.

## LA GROTTTE ET LES DEMOISELLES

La légende des Demoiselles ou un autre regard sur la genèse des grottes.  
Un film de **Chantal Marchon** - France.  
Premier prix au Festival d'Anduze - 1993.

## PLONGÉE SOUS PARIS

Une bien étrange découverte sous Paris dans des galeries noyées.  
Un film de **Philippe Brunet** - France.  
Présenté en finale au troisième Festival Jeunes Reporters sur Paris - 1993.

## HÖHLENTAUM

Rêve où châteaux, églises et salles souterraines se confondent...  
Un diaporama de **Pall Berg** - Suisse.  
Premier prix du Festival d'Anduze - 1993.

## AVENTURE SOUTERRAINE EN CHINE

Un diaporama de **Gavin Newman** - Angleterre.

## PETITE HISTOIRE DU PLONGEUR SPÉLÉOLOGUE

Siphons, à l'air ou aux mélanges ?  
Mis en scène par **Philippe Brunet** - France.

Présentation par **Christian Thomas**.

Régisseurs son et lumière, **Jean-Pierre Bush** et **Jean-Marc Roubaud**.

Costumes, **Caroline Martaud** et **Michèle Ouroux**.

Comité d'organisation, **Christian Weber** (Président), **Alain Huot** (Trésorier), **Patrick Bonnard**, **Philippe Brunet**, **Daniel Chailloux**, **Jean-Michel Dedieu**, **Patrick Hautz**, **Marc Latapie**, **Patrick Lebacquer**, **Romain Margarita**, **Alain Martaud**, **Caroline Martaud**, **Véronique Massa**, **Delphine Molas**, **Christophe Naillat**, **Michèle Ouroux**, **Patrick Pluchon**, **Christine Thomas**, **Guy Ventouillac**.

Photo pages centrales de **Alain Martaud**.